

# Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

23. Jahrgang

MITTWOCH, den 06. Juni 2012

Nummer 23



„Das Wesen der Geschichte“, so der Schweizer Kulturhistoriker Jacob Burckhardt,  
„ist ihre Wandlung“.

Liebe Bürgerinnen und Bürger.

Unsere Gemeinde Malterdingen hat sich im Wandel der Zeiten behauptet und kann 2016 auf eine 1000-jährige Geschichte bzw. die erste urkundliche Erwähnung zurückblicken. Dieses große Jubiläum wirft bereits jetzt schon seine Schatten voraus. Zu diesem Anlass wird eine umfassende Ortschronik erscheinen. In den vergangenen Wochen und Monaten hat sich hierzu bereits ein Redaktionsteam gebildet.

Wenn Sie Geschichten und Anekdoten kennen, Bilder, Dokumente oder (Fund-)Gegenstände beisteuern möchten, die für unsere Ortchronik von Interesse sein könnten, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Ansprechpartner sind Herr Keller  
Rathaus, Zimmer 6  
und Archivar Peter Müller  
Telefon 07644 911122  
Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister

## ◆ REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss ist i. d. R. Dienstag, 12.00 Uhr.

Annahmestelle: Rathaus, Zimmer 7 (Frau Rappold), e-mail: [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de)  
Privat- und Geschäftsanzeigen können auch direkt an den Primo-Verlag durchgegeben werden.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30**

**Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr**

**Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr**

**Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16.00 - 18.30 Uhr und freitags, 14.30 - 18.30 Uhr**

**Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)**

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Grundbuchamt, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Bernd Ehret 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Sabrina Broicher	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

## Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Hindenburgstr. 38a,	07641/14 84
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	Fax:	07641/5 57 07
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
Krankentransport	19222	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
<b>Pfarrämter:</b>		<b>Apothekendienst:</b>	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	<b>Donnerstag, 7. Juni 2012</b>	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	Rathaus-Apotheke, Kenzingen, Hauptstr. 13, Tel.: 07644 304	
<b>Notdienst Rechtsanwälte</b>		<b>Samstag, 9. Juni 2012</b>	
Freiburger Anwaltverein	0761/72773	St. Blasius-Apotheke, Wyhl, Hauptstr. 16, Tel.: 07642 7183	
<b>Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	01805/19292-320	<b>Sonntag, 10. Juni 2012</b>	
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b>	01803/222555-70	Stadt-Apotheke, Herbolzheim, Galurastr. 6, Tel.: 07643 336	
<b>Frauen-Notruf</b>	07641/932555		
<b>Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen</b>	4495	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b>	
<b>Beratung und Info: Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr</b>		<b>Donnerstag, 7. Juni 2012</b>	
		Dr. Klein, Emmendingen, Neustr. 16, Tel.: 07641 416888 (nur Kleintiere)	
		<b>Sonntag, 9. Juni 2012</b>	
		Dr. Tietz, Waldkirch, Rudolf-Blessing-Str. 2, Tel.: 07681 494936	

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,  
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

**Der Gesangverein Malterdingen lädt ein zum**  
***„Triebelhieslie“-Hock***



**am Mittwoch 06.06.2012**  
**von 17 - 19 Uhr Happy Hour** (Schorle & Pils 1,50€)  
**danach After-Work-Party mit DJ „Cats“**

**am Donnerstag (Fronleichnam) 07.06.2012**

**Mittagessen vom Landgasthaus Sonne Malterdingen,**  
**Kaffee und Kuchen, Wein- und Sektstand**  
**Abends spielt „Günter ohne H“ zum Tanz**



**Der Hock findet bei der Traubenannahmestelle der WG statt.**  
**Die Sängerinnen und Sänger freuen sich auf Ihren Besuch**

# Amtliche Bekanntmachungen

## Melde-/Passamt und Grundbuchamt geschlossen!

Beim Einwohnermelde-/Passamt der Gemeindeverwaltung Malterdingen findet derzeit ein Personalwechsel statt. Bis Mitte Juni kann daher keine ständige Besetzung der Stelle gewährleistet werden. Auch eine Vertretung des Melde-/Passamtes ist an einzelnen Tagen nicht möglich. Insbesondere sind deswegen das Einwohnermelde-/Passamt und teilweise auch das Grundbuchamt an folgenden Tagen geschlossen:

- Mittwoch, 6. Juni 2012 ab 11:30 Uhr (Melde-/Passamt)
  - Dienstag, 12. Juni 2012 ganztags (Melde-/Passamt und Grundbuchamt)
  - Dienstag, 19. Juni 2012 ganztags (Melde-/Passamt und Grundbuchamt)
  - Mittwoch, 20. Juni 2012 ab 11:30 Uhr (Melde-/Passamt)
- Während den übrigen Sprechzeiten kann es zudem zu längeren Wartezeiten kommen. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

## Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen Veranstaltungen belegt:

- Mittwoch, 20. Juni 2012 (ganztags)
- Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

## Fundsachen

1 blaues Kinderfahrrad und 1 Fahrradhelm

# Bücherei

## Gemeindebücherei Malterdingen

**Achtung! In den Pfingstferien ist die  
Bücherei geschlossen!**

Erster Ausleihtag nach den Ferien ist Dienstag, der 12.6.12.

Anlässlich der **Fußball-Europameisterschaft** präsentiert die Bücherei ihren umfangreichen Bestand an **Fußball-Büchern**. Neben Büchern mit Geschichten und Erzählungen gibt es auch Bücher, die Wissenswertes über das Fußballspielen bieten. Viel Spaß beim Stöbern!



### Öffnungszeiten:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr  
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen  
Elke Fellmann  
Hauptstr. 18  
Tel: 911121  
buecherei@malterdingen.de



Nach den Pfingstferien ist folgendes Programm im Teenie Café geplant:

Mo 11.6.2012

Wir spielen Wickinger Schach  
Kubb ist ein Geschicklichkeitsspiel mit strategischen Elementen. Es symbolisiert eine Schlacht, in der zwei verfeindete Gruppen für ihren König kämpfen.

Di 12.6.2012

Ein Tag nur für Mädchen  
Thema : Zirkus

Fr 15.6.2012

Tag der frohen Herzen im Europapark  
Hinfahrt ist um 14:15 Uhr, Treffpunkt Rathaus Hof  
Rückfahrt gegen 19:00

Mo 18.6.2012

Kinderkino

Di 19.6.2012

Heute kochen wir

Do 21.6.2012

Schiffahrt auf dem Rhein  
Wir werden eine Flaschenpost verschicken

Mo 25.6.2012

Fensterschmuck und Federball

Di 26.6.2012

Ein Tag nur für Jungs  
Wir gehen noch mal zum Boxen

Do 28.6.2012

Wir gehen ins Kino

# Kirchliche Nachrichten



## EVANGELISCHE KIRCHEN- GEMEINDE MALTERDINGEN

Donnerstag, 7. Juni 12 Fronleichnam  
14.30 Uhr Seniorennachmittag  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 8. Juni 12

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger

Sonntag, 10. Juni 12

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 12. Juni 12

9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe  
19.30 Uhr Anmeldung für den neuen Konfirmandenkurs  
20.30 Uhr Kirchengemeinderatsitzung

Mittwoch, 13. Juni 12

20.00 Uhr Tanzkreis

Donnerstag, 14. Juni 12

20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 15. Juni 12

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger

14.30 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“

19.00 Uhr Abendgebet

**Wochenspruch:**

Christus spricht zu seinen Jüngern: Wer euch hört, der hört mich; und wer euch verachtet, der verachtet mich. (Lukas 10, 16)

**Bürozeiten:** Dienstag und Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr

**Urlaub / Vertretung**

Pfarrer Röskamp ist bis einschl. 8.06. im Urlaub. Die Vertretung in dringenden seelsorglichen Angelegenheiten hat Pfr. i.R. G. Eberle, Wyhl, übernommen (Tel. 07642 931556).

**Anmeldung für den neuen Konfirmanden-Kurs**

Am Dienstag, den 12. Juni 2012, um 19.30 Uhr können alle Jugendlichen, die bis zum Sommer 2013 14 Jahre alt werden, sich gemeinsam mit ihren Eltern im Gemeindehaus zum neuen Konfirmanden-kurs anmelden. Willkommen sind auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, die aber erfahren möchten, worum es im christlichen Glauben geht. Der Konfirmanden-Kurs startet nach den Sommerferien. Die Konfirmation wird am Sonntag Jubilate, 21.04.2013, sein. Zur Anmeldung soll eine Taufbescheinigung mitgebracht werden (befindet sich in der Regel im Stammbuch), außerdem ein bisschen Neugier und ein paar Minuten Zeit.



**Kath. Pfarrgemeinde  
St. Andreas  
Hecklingen-Malterdingen**

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstraße 3,  
79341 Hecklingen  
Sekretärin Annette Wild

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hecklingen:

Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Freitag, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Tel.: 07644 344

e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

**Donnerstag, 07.06.2012 FRONLEICHNAM  
HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI  
Hecklingen**

09:30 Feier des Fronleichnamfestes, Eucharistie und Prozession, mitgestaltet vom Kirchenchor und Musikverein, anschließend lädt der Kirchenchor zum Mittagessen ins Pfarrheim ein.

**Samstag, 09.06.2012 Hl. Ephräm der Syrer  
Hecklingen**

19:00 Vorabendmesse, hl. Messe

**Sonntag, 10.06.2012 10. Sonntag im Jahreskreis  
Jahrtag der Kirchweihe der Kathedrale (Münster) in Freiburg  
Bombach – Feier von Fronleichnam**

09:30 Feier des Fronleichnamfestes, Eucharistie und Prozession unter Mitwirkung des Musikverein Bombach

**Hecklingen**

18:30 Rosenkranz

**Dienstag, 12.06.2012**

**Kenzingen**

10:30 Hl. Messe im Kreisseniozenzentrum St. Maximilian Kolbe

**Hecklingen**

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe

**Mittwoch, 13.06.2012 Hl. Antonius von Padua**

**Kenzingen**

19:30 Nimm dir Zeit – gönn dir Gott (Treffen in der Krypta der Pfarrkirche)

**Fronleichnam in Hecklingen**

Am 7. Juni werden wir um 9:30 Uhr Fronleichnam feiern. Wir beginnen in der Kirche St. Andreas und werden dann in einer feierlichen Prozession durch das geschmückte Dorf ziehen. Kirchenchor und Musikverein werden den Gottesdienst und die Prozession mitgestalten.

Nach dem Gottesdienst lädt der Kirchenchor zum Mittagessen ins Pfarrheim ein. Die große Salatauswahl und die Steaks sind berühmt.

**Einladung zur Pfarrgemeinderatssitzung in Hecklingen**

Herzliche Einladung zur Sitzung des Pfarrgemeinderates Hecklingen-Malterdingen

am **Montag, den 11.06.2012**, um 20:15 Uhr im Gemeindehaus St. Andreas in Hecklingen. Alle Interessierten sind willkommen

Tagesordnungspunkte sind:

- 1) Impuls
- 2) Verabschiedung des letzten Protokolls
- 3) Nachbesprechung des ökumenischen Gottesdienst (13.Mai)
- 4) Nachbesprechung von Christi Himmelfahrt und Fronleichnam
- 5) Im Vorgriff auf die Haushaltsbesprechung:  
Welche Investitionen sind in nächster Zeit nötig?
- 6) Bericht aus der „Pizzarunde“
- 7) Bericht aus dem Stiftungsrat
- 8) Verschiedenes



**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Mittwoch, 06.06.2012**

15.00 Uhr Frauenstunde

**Samstag, 09.06.2012**

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

**Sonntag, 10.06.2012**

17.30 Uhr Gottesdienst

**Montag, 11.06.2012**

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

**Mittwoch, 13.06.2012**

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

**Vorankündigung:**

Herzlich laden wir ein zu unserem **Hoffest**

**am 24.06.2012 um 14.00 Uhr** in der Schmiedstraße 19.

Die Startnummern fürs Entenrennen können im Einkaufsmarkt Emma und im

Schreibwarengeschäft Bergmann gekauft werden oder direkt bei der Liebenzeller Gemeinschaft. Wir lassen die Badeenten für Sie schwimmen.

**Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag.**

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644 930656



**Du hast uns gerade noch gefehlt!**

Wir, vom EC- Kreisverband Südbaden bieten auch dieses Jahr wieder eine Sommerfreizeit an.

Dieses Jahr soll es zwei Wochen (17.08. - 01.09.12 nach Schweden gehen. Wenn du Lust auf eine geniale Zeit mit ca. 40 anderen Teens aus Südbaden hast, du motiviert bist für Spiele, Spaß, Action und fette Bi-

bel- Meetings und noch dazu zwischen 13 und 18 Jahren bist, dann bist du bei uns genau richtig! :)  
Für schlappe 460 Euro kannst du zwei unvergessliche Wochen erleben – Geschwister bezahlen je 420 Euro.  
Interesse?  
Dann melde dich einfach bei mir für nähere Infos:  
Ellena Grafmüller Tel. 0176 32390085



## AB-Gemeinschaft

Hauptstr. 68

Sonntag, 10.06.12  
18.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

Mittwoch, 13.06.12  
19.30 Uhr Bibelkreis

Kontakt: Prediger Christoph Hauth, Tel.: 07641 9360640

# Vereinsmitteilungen



## 2. Brunnenfest

Zum Feierabendhock beim „Torhiesle“ am Freitag, den 8. Juni 2012 von 17.00 Uhr bis ca. 22.00 Uhr laden wir alle von nah und fern recht herzlich ein, bei einem Glas Weizen vom Fass\* oder einem Steak/ Würstchen vom Grill sich auf das Wochenende einzustimmen.

\*selbstverständlich bieten wir auch weitere Getränke an, z.B. Wein und alkoholfreie Getränke

Bei hoffentlich schönem Wetter freut sich auf Ihr Kommen die Narrenzunft Käppeli-Baschi Malterdingen e.V.

## Käppeli-Baschi Malterdingen e.V.

Liebe Malterdinger Mitbürger,  
wegen unserer Veranstaltung 8. Juni 2012 kommt es zu folgenden verkehrsrechtlichen Einschränkungen:

Sperrung der Hauptstraße in der Zeit von 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr vom Rathaus bis zur Kreuzung Bombacher Straße/Talmweg, sowie bis zum Friedhof.

Wir bitten Sie, Ihre PKW's außerhalb dieses Bereiches abzustellen  
Wir hoffen auf Ihr Verständnis und wünschen uns einen reibungslosen Ablauf unserer Veranstaltungen.



## SV Malterdingen

### Sportfest des SV Malterdingen

Von Freitag, 15.6. bis einschließlich Montag, 18.6. richtet der SV Malterdingen auf seiner herrlichen Sportanlage wieder sein beliebtes Sportfest aus.

Wie gewohnt beginnt am Freitag das Vereinsturnier mit 6 Vereinen. Ein weiteres Highlight ist das Spiel zwischen Oberdorf und Unterdorf. Für die Gaudi in der „Dritten Halbzeit“ werden unter anderem DJ Cats und der Barbetrieb sorgen.

Am Samstag geht's dann mit insgesamt 20 Freizeitmanschaften wieder um den Wanderpokal. Im Anschluss an das Grümpeltturnier wird erneut das beliebte Elfmeterturnier ausgetragen, je nach Uhrzeit auch unter Flutlicht. Danach darf weiter gefeiert werden. Auch die Bar hat wieder geöffnet und DJ Cats wird für musikalische Kurzweil sorgen.

Der Sonntag steht im Zeichen der Jugend. Von 10.30 bis gegen 18.00 Uhr werden verschiedene Jugendmannschaften Turniere austragen.

Die Gäste werden neben der gewohnten SVM-Küche auch wieder mit Spezialitäten aus dem Gasthaus Catering Sonne verwöhnt. Natürlich hat ab 10.00 Uhr auch die Kaffeestube im Sportheim geöffnet. Ab 18.00 Uhr wird das Vereinsturnier fortgesetzt und der Sieger gekürt. Zudem erhält die Mannschaft mit den wenigsten Fouls den alljährlichen Fairnesspreis. Am Sonntagabend wird das deutsche EM-Spiel gegen Dänemark live auf Großbildleinwand übertragen. Auch die anderen EM-Spiele können während des Sportfestes verfolgt werden. Den Abschluss bildet am Montag das beliebte Firmenturnier. Ab 18.00 Uhr spielen 10 Mannschaften um den Sieg. Anschließend wird man in gemütlicher Runde das Fest ausklingen lassen.

## 1. Malterdinger Entenrennen im Dorfbach.

Am Hoffest der Liebenzeller Gemeinschaft **am 24. Juni**

Die Startnummern können ab sofort im Einkaufsmarkt Emma und im Schreibwarengeschäft Bergmann gekauft werden oder direkt bei der Liebenzeller Gemeinschaft.

**Pro Startnummer 3 Euro.** Das Rennen findet in der Schmiedstraße statt. Die Badeenten werden gesamt von uns zu Wasser gelassen. Zieleinlauf ist direkt vor dem Gemeinschaftshaus in der Schmiedstr. 19. **Lehnen Sie sich zurück! Wir lassen die Badeenten mit ihren Startnummern schwimmen. Wenn Ihre Startnummer gewinnt erhalten Sie einen tollen Preis!**

**Einkaufsgutscheine und Sachpreise von:** Einkaufsmarkt Emma, Metzgerei Bergmann, Gärtnerei Keller, Gasthaus Sonne, Chada Thai, Landmaschinen Krumm, Elektro Sven Saal, Bäckerei Wickersheim, Elke Senn, Bienenberg Apotheke, Friseursalon Ehret, Bekleidungshaus Bühler Freiamt, Getränke Marena, Volksbank Malterdingen, Sparkasse Malterdingen, Bio Menüdienst Wolf Morof, Fa. Bissinger Teningen, Weingut Huber, Weingut Hildwein und noch viele mehr!

**Also es lohnt sich mitzumachen!**

Die Einnahmen vom Entenrennen kommen der Dachrenovierung am Gemeinschaftshaus, Schmiedstr. 19 zugute.  
Infos bei Gerhard Stein 07644 930656



## DRK Ortsverein Malterdingen

### Altpapiersammlung in der Gemeinde

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde des DRK,  
das Deutsche Rote Kreuz sammelt am **09. Juni 2012** Altpapier.

Unterstützen Sie bitte das DRK, bündeln Sie sauberes Papier und stellen Sie es bitte ab 8.00 Uhr am Straßenrand zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Manfred Weber

1. Vorstand

## Musikverein



Malterdingen

## Musikverein Malterdingen

### Musikalische Früherziehung in Malterdingen

Der Musikverein Malterdingen bietet in Kooperation mit der Musikschule Emmendingen Musikalische Früherziehung für Kinder ab 4 Jahren an. Die Musikalische Früherziehung soll auf spielerische Art und Weise die musikalischen Fähigkeiten des Kindes wecken und entwickeln und das Kind in seiner Gesamtheit fördern.

**Die neue Gruppe startet zum 1. Juli 2012.**

Wann: donnerstags von 14.45 – 15.30 Uhr

Wo: Probelokal des Musikvereins (unter der Aula)

Leitung: Dipl. Musiklehrerin Andrea Meiniger

**Informationen und Anmeldung bei der Geschäftsstelle der Musikschule, Tel. 07641 52565, e-mail: [info@musikschule-em.de](mailto:info@musikschule-em.de)**

## Hilfswerk Samariter Dienst

Aufgrund logistischer Probleme stellt das Hilfswerk Samariter Dienst (HSD) zum 30. Juni 2012 die Entgegennahme und Sammlung von Hilfsgütern bis auf weiteres ein. Wir bedanken uns bei allen Spendern, Förderern und Unterstützern für das jahrelange Vertrauen in die humanitäre Arbeit unseres international tätigen Hilfswerks. Sobald dem HSD in Emmendingen erneut Lagermöglichkeiten zur Verfügung stehen, werden wir unser bisheriges ehrenamtliches Engagement fortführen.

Info und Kontakt:  
Sammelstellenleitung  
Ilona Keller-Heinzmann  
Tel. 07644 8452 Mobil. 0173 6826197

## Handels- und Gewerbevereinigung Malterdingen e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung  
Am Donnerstag, den 21. Juni 2012 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Sonne (Saal) die Jahreshauptversammlung der HuG statt.

Hierzu sind alle Mitglieder sowie Interessierte des Vereines herzlich eingeladen.

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Berichte der Vorstandschaft
3. Stellungnahme der Kassenprüfer
4. Aussprache zu den Berichten sowie Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen (1. Vorsitzende/r, 2. Vorsitzende/r, Kassierer/in, Schriftführer/in, 6 Beisitzer, 2 Kassenprüfer)
6. Verschiedenes
7. Resümee Gewerbeausstellung

Volker Kübler, 1. Vorsitzender HuG

## Kino

**FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 7.6. bis 13.6.2012**  
Tel 07644 385  
[www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

**Do bis So 17,15h+20,15h, Mo+Die 20,15h, 7. bis 12.6.**

Die Agenten J und K sind zurück...

**Men in Black 3 -12-105min 3. Wo**

... und zwar gerade noch rechtzeitig...

spannende kultige Agenten-Komödie vom Feinsten...

**\*\*NEU**

**Fr 20,30h, Die 18,30h, 8.+12.6.**

Sandra Hüller in dem Film von Jan Schomburg

**ÜBER UNS DAS ALL -12-88min**

Kann man einen Menschen so sehr vermissen, dass man ihn in jemand anderem wieder entdeckt? Kann die Sehnsucht nach einer vergangenen Liebe eine neue erzeugen? Das sind einige der Fragen, die der junge Filmemacher in diesem faszinierenden Filmdebüt stellt.

**Do 16,00h, Fr +Sa 18,00h, Die 20,30h, 7. bis 9. +12.6.**

Nach dem Bestseller von Nicholas Sparks...

**THE LUCKY ONE – Für immer der Deine -12- 100min 2. Wo**

Sergant Logan Thibault kehrt von seinem dritten Irak-Einsatz zurück. Er ist überzeugt, dass nur ein Umstand ihm das Leben rettete: das Foto einer Frau, die er nicht einmal kennt...

**Do 18,00h, So+Mo 20,30h, 7.+10.+11.6.**

Der Überraschungserfolg von Regisseur Olivier Nakache+Eric Toledano

**ZIEMLICH BESTE FREUNDE -6-110min 21. Wo**

**Do+Sa 20,30h, So+Mo 18,00h, 7.+9.+10.+11.6.**

nochmals verlängert...

**BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL o.A. 124min „bes.wertvoll“ 10. Wo**

7 Engländer reisen aus den unterschiedlichsten Gründen nach Indien...

**Mo 18,30h, 11.6.**

Ein wunderbar warmherziger Film...

**UND WENN WIR ALLE ZUSAMMENZIEHEN -6-96min 8. Wo**

**Do bis So 15,30h, 7. bis 10.6.**

Ein neuer großer Familienfilm...

**HANNI & NANNI 2 o.A. 90min Präd. „wertvoll“ 2. Wo**

nach der bekannten Jugendbuchreihe...

**\*\*NEU**

**Fr+So 15,45h, 8.+10.6.**

Jugendbuch-Verfilmung nach Jeff Kinney

**Gregs Tagebuch 2 – Gibt's Probleme -6-97 min „Bes. wertvoll“**

Ein Film, der gute Tipps vermittelt um den Schulalltag möglichst cool zu überstehen.

**Sa 15,45h, 9.6.**

Der neue Film von Christophe Barratier (Kinder des Monsieur Mathieu)

**KRIEG DER KNÖPFE -6-100min „bes.wertvoll“ 5. Wo**

Die fesselnde Abenteuergeschichte erzählt von Freunden + Feinden, vom Siegen +

Verlieren, von kleinen und großen Kindern. Die Buchvorlage von Louis Pergaud war + ist KULT!

Änderungen vorbehalten

## Sonstiges

### Landratsamt Emmendingen

#### Landwirtschaftsamt

#### Prüfungsvorbereitung für Dorfhelferinnen

Die Akademie für Landbau und Hauswirtschaft Kupferzell bietet in Zusammenarbeit mit den vier Dorfhelferinnenwerken und der LSV Baden-Württemberg eine zweijährige Vorbereitung auf die Externenprüfung zur/zum staatlich geprüften Dorfhelfer/Dorfhelferin an. Der Lehrgang startet am 24. September und endet mit der Prüfung im Juli 2014. Der Schulstandort ist Kupferzell, einzelne Kurswochen werden auch an anderen Orten durchgeführt (u. a. Freiburg und St. Ulrich). Voraussetzungen: Hauptschulabschluss und Berufsabschlussprüfung Hauswirtschafter/-in oder mindestens fünf Jahre hauswirtschaftliche Tätigkeit, die bis zur Prüfung nachgewiesen werden muss. Anmeldeschluss ist der 30. Juni 2012. Ansprechpartner: Akademie für Landbau und Hauswirtschaft Kupferzell, Schlossstraße 1, 754635 Kupferzell, Telefon 07944 9173-0

#### Drei offene Gärten am 10. Juni 2012

Im Rahmen der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ können am Sonntag, 10. Juni 2012 drei Gärten im Raum Emmendingen und Kenzingen besucht werden.

Der Garten von Peter Escher in Emmendingen-Mundingen (Wöpplingsberg 1) ist von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Der Garten bietet einen herrlichen Ausblick und beeindruckt durch zahlreiche, teils auch subtropi-

sche Stauden- und Gehölzraritäten, unterschiedliche Staudenrabatten und einige historische Rosen.

Der Garten von Elvira und Willi Fischer in Emmendingen-Kollmarsreute (Altdorfstraße 66) kann von 11 bis 18 Uhr besichtigt werden (Parken ist bei der Hochburghalle möglich). Der kleine Hausgarten präsentiert sich mit Sitzplätzen, Bachlauf und Wasserspiel, mit vielen Nadelgehölzen, Buchs sowie modernen Edel-, Strauch- und Kletterrosen.

In Kenzingen-Nordweil laden Brunhilde und Karl Ziegler (Kammerhalden 13 in Nordweil) von 10 bis 17 Uhr zur Besichtigung ihres Gartens ein. Der kleine Hausgarten ist in verschiedene Themenbereiche gegliedert mit vielen Stauden, Strauch- und Kletterrosen und einer Terrasse als „Gartenzimmer“.

Details, Anfahrtshinweise und Termine 2012 zu allen Gärten gibt's im Internet: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) oder im Faltblatt, das im Rathaus und im Landratsamt erhältlich ist.

### Jobcenter einen Tag geschlossen

Das Jobcenter in Emmendingen (Freiburgerstraße 20) und die Außenstelle in Waldkirch (Friedhofstraße 1) sind am Donnerstag, 14. Juni 2012 wegen einer betrieblichen Veranstaltung geschlossen.

### Landwirtschaftsamt

#### Kochkurs mit Ideen fürs Picknick

Ideen und Tipps fürs sommerliche Picknick gibt's bei einem Kochkurs am Freitag, 22. Juni 2012 von 14 bis 17 Uhr im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg.

Leckere Picknickspezialitäten werden vorgestellt und gemeinsam zubereitet. Tipps zu Organisation und Hygiene runden das Programm ab. Kostproben für die Familie und die Rezepte können mit nach Hause genommen werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro plus 3 Euro für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Eine Anmeldung muss bis 15. Juni beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 – 9110 und per E-Mail: [landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de](mailto:landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de) erfolgen. Der Kochkurs wird im Rahmen der Initiative „Komm in Form“ durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

## VHS-aktuell

### Bewegung- Kräftigen – Dehnen (3280)

Freiamt, Kurhaus, Badstr. 1, Lesezimmer, 6-mal montags, 17:30-18:30 Uhr, Beginn: 11.06.2012,

### Gartenspaziergang im Frühling (2020)

Herbolzheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Di., 12.06.2012, 09:30 - 11:00 Uhr

### Malen im Freien

#### Landschaftsmotive in und um Freiamt (2529)

Freiamt, Schulzentrum-Mußbach, Graben 21, Foyer, 3-mal mittwochs, 17:30-20:15 Uhr, Beginn: 13.06.2012,

### Kanutour auf der Elz

#### Ab Riegel (3298)

Riegel, Treffpunkt/Einstieg: Sportplatz an der Elz, An der Elz 3, Rasenplatz, Sa., 16.06.2012, 09:30 - 14:15 Uhr, verbindlicher Ersatztermin, Sa. 23.06.2012,

### Intuitives Bogenschießen für Jedermann/frau

#### Einführungskurs am Wochenende (3192)

Freiamt, Treffpunkt: Reichenbach, beim Schützenhaus, Sa., 16.06.2012, 13:00 - 16:30 Uhr

### Morbus Parkinson - Mit der Schüttellähmung leben

#### Vortrag (3004)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/OG, Di., 19.06.2012, 19:00 - 20:30 Uhr, Eintritt frei. Voranmeldung erforderlich!

### Pilates Balance im Sommer

#### Fortgeschrittene (3169B)

Teningen, Rathaus Köndringen, Hauptstr. 20, Saal, 4-mal donnerstags, 18:30-19:45 Uhr, Beginn: 21.06.2012,,

### Die Küche der Toskana (3733)

Teningen, Grundschule, Ludwig-Jahn-Str. 2, Küche, Mo., 25.06.2012, 18:30 - 22:00 Uhr

### Wokküche - international leicht & lecker (3742)

Dieser Kurs findet in Zusammenarbeit mit den Landfrauen Freiamt statt.

Freiamt, Schulzentrum-Mußbach, Graben 21, Küche, Mo., 25.06.2012, 19:00 - 22:00 Uhr

### Staudenbeete im Sommer

#### Ordnung und Chaos – Praxiskurs (1142)

Herbolzheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Do., 05.07.2012, 17:00 - 20:00 Uhr

### Pilates & Beckenbodentraining

#### Sommerkurs für Anfänger & Wiedereinsteiger (3153M)

Kenzingen, Kath. Kindergarten "St. Andreas", Hecklingen, Fliederweg 3, Bewegungsraum, 5-mal donnerstags, 19:45-21:00 Uhr, Beginn: 05.07.2012,

### Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet: [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)

## Musikschule Nördlicher Breisgau

### Instrumentenkarussell

Um die Wahl des richtigen Instrumentes für Kinder und Eltern zu erleichtern, bietet die Musikschule das Instrumentenkarussell in Emmendingen an. In Gruppen von maximal 4 Teilnehmern können Kinder von 6 bis 8 Jahren verschiedene Instrumente im vierwöchigen Turnus ausprobieren. Zu Beginn treffen sich alle Kinder in der Kindersinggruppe, in der neben dem Singen auch Rhythmus- und Gehörbildungsübungen eingeplant sind. Der Unterricht wird von Musiklehrern mit langjähriger Unterrichtserfahrung übernommen, deren Ziel sein wird, bei den Schülerinnen und Schülern Interesse und Freude an ihrem Instrument und am gemeinsamen Musizieren zu wecken. Die Instrumente werden von der Musikschule für die Unterrichtsstunden kostenlos bereit gestellt.

### Wann und Wo?

Karl-Friedrich-Schule, Emmendingen

Montags, 15.30 – 16.00 Uhr: Kindersinggruppe (Thomas Gremml-spacher)

16.00 – 16.45 Uhr: Blockflöte (Andrea Meiniger), Gitarre (Albert Ibrahimaj),

Violine (Cornelia Anushek-Pellegrini), Klavier (Andreas Fervers)

Beginn: 02.07.2012

Dauer: 1 Musikschulsemester (d-h. bis zum 31.12.2012)

Information und Anmeldung ab dem 11.06. (Plätze sind begrenzt!) bei der Geschäftsstelle der Musikschule Nördlicher Breisgau, Karl-Friedrich-Str.22, 79312 Emmendingen (Tel.:07641 52565, Fax:07641 42599, E-Mail: [info@musikschule-em.de](mailto:info@musikschule-em.de)).

## Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert.

Der nächste Sprechtag des Sozialrechtsreferenten Herrn Weih, findet statt:

- **In Emmendingen, im Neuen Rathaus, Zimmer 103 am Donnerstag den, 21.06.2012 jeweils in der Zeit von 9-12 Uhr**



**Bitte um vorherige telefonische Terminvereinbarungen:  
Tel: 0761 504 49-0**

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwer-behindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung

**Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 0761 50449-0  
Geschäftsstelle Freiburg**

**Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Freiburg  
Berufsfeld Psychologie**

Am Donnerstag, 14. Juni, informieren Astrid Steeger, Assistentin an der medizinischen Fakultät der Universität Freiburg, und Dr. Tilman Hottenrott von der Neurologie am Universitätsklinikum Freiburg über das Berufsfeld der Medizin. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Ärztmangel als Dauerthema im Bildungs- und Wirtschaftsfeuilleton der großen Zeitungen, Klinik-Soaps auf allen Kanälen. Die medizinischen Berufe üben seit jeher eine hohe Anziehungskraft aus und gehören zu den in der Gesellschaft anerkanntesten Berufen. Dies bildet sich seit Jahren in der übergroßen Nachfrage nach Medizinstudiengplätzen ab.

Der Vortrag richtet sich Studieninteressierte, die sich aus erster Hand über das Studium der Medizin und der anschließenden Berufspraxis informieren wollen. Die Veranstaltung ist Teil der Vortragsreihe „Berufe konkret“, einem Angebot der Abiturienten- und Studienberatung im Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Termine der Vortragsreihe:

28. Juni: Nach der Schule – Lust auf Ausland

**Gewerbe Akademie Freiburg**

**Trends aufspüren für den modischen Herrenhaarschnitt**

Modische Herrenhaarschnitte werden in der Außenstelle Friseur an der Gewerbe Akademie Freiburg am 23. und 24. Juni angeboten. Hier lernen die Teilnehmer drei modische Herrenhaarschnitte im nationalen und internationalen Trend. Aufgezeigt werden interessante Stylingmethoden. Auch geht es um die modische „Quick Tönung“ für Männer.

Teilnehmen können Jungfriseur, Wiedereinsteiger, aber auch Ausbilder und Teamleiter. Das Seminar findet am Samstag von 14.30 bis 19 Uhr und am Sonntag von 9 bis 17.30 Uhr statt.

Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Telefon 0761 152500.

**Geprüfte/r Technische/r Betriebswirt/in**

Zwei Lehrgänge zum „Geprüften Technischen Betriebswirt“ starten am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein. Beginn an den Standorten Freiburg und Offenburg ist der 14. September. Die berufs begleitenden Lehrgänge wenden sich an Industriemeister, Technische Fachwirte, Medienfachwirte, staatlich geprüfte Techniker und Ingenieure. Näheres dazu auf zwei Informationsveranstaltungen am 18. Juni im IHK-Bildungszentrum Freiburg und 20. Juni im IHK-Bildungszentrum Offenburg, jeweils ab 17 Uhr.

Technische Betriebswirte übernehmen Führungsaufgaben an der Schnittstelle von Technik und Betriebswirtschaft. Der Lehrgang vermittelt die Grundlagen wirtschaftlichen Handelns, Einsicht in betriebliche Abläufe, Management und Führungskompetenzen. Die Teilnehmer erwerben Kenntnisse und Fertigkeiten für eine selbständige Leitung von Abteilungen und Betrieben.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761 2026-0 oder 0781 9203-0, e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de). Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter [www.wis.ihk.de](http://www.wis.ihk.de)

**„17. Tag der Architektur“, am 23. Juni 2012**

Für alle Architekturinteressierten veranstaltet die Architektenkammer Baden-Württemberg auch in diesem Jahr wieder den ‚Tag der Architektur‘.

Bei einer **kostenlosen Busrundfahrt im Emmendingen / nördl. Kaiserstuhl**, können gemeinsam mit den Bauherren und Architekten, 5 beispielhafte Bauwerke besichtigt werden.

**Abfahrt: 12.30 Uhr in Freiburg, Bahnhof Wiehre**

**Treffpunkt: 13.00 Uhr in Emmendingen, Festplatz an der Elz**

Die Fahrt führt zu Gebäuden in:

**Emmendingen: Zweifamilienwohnhaus, Neubau**  
Anschrift: Bergerstraße 6, 79312 Emmendingen  
Bauherr: Bausinn GmbH  
Architekt: Andreas Völker, Emmendingen

**Riegel: Riegeler Lofts, Umbau**  
Anschrift: Großherzog-Leopold-Platz, 79359 Riegel a.K.  
Bauherren: Dreistromland GmbH & Co. KG  
Architekt: Jens Rothweiler, Freiburg

**Sasbach: „Rheinauen-Grundschule“, Neubau**  
Anschrift: Dorfinsel 14, 79361 Sasbach  
Bauherr: Gemeinde Sasbach a.K.  
Architekt: HESS-VOLK Architekten, Herbolzheim

**„Kleine Pause“ auf dem Schulhof mit Umtrunk**

**Wyhl: Rathaus, Umbau**  
Anschrift: Hauptstraße 9  
Bauherren: Gemeinde Wyhl  
Architekt: wwg-architekten, Biberach

**Umkirch: Fa. Kramer, Neubau**  
Anschrift: In den Stöckmaten 2-10, 79224 Umkirch  
Bauherren: Fritz Kramer GmbH & Co. KG  
Architekt: a-plus architekten, Kirchlarten

Während den Besichtigungen mit sachkundiger Führung, haben die Teilnehmer die Möglichkeit, sich mit Bauherren und Architekten über Fragen des Bauens und Planens zu unterhalten.

**Rückfahrt: ca. 18.30 Uhr zurück nach Freiburg / Emmendingen  
Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Ihre Anmeldung:**

Mo-Do: 8.00-12.00, 12.30-16.00h, Geschäftsstelle der  
Architektenkammer in Freiburg  
Tel: 0761 288 093  
Fax: 0761 288 095  
Mail: [kb-freiburg@akbw.de](mailto:kb-freiburg@akbw.de)

Freitag: HESS-VOLK Architekten, Herbolzheim  
Tel : 07643 93 00 65  
Fax: 07643 93 00 66  
Mail: [architekten@hess-volk.de](mailto:architekten@hess-volk.de)

Informationen im Internet :  
<http://www.akbw.de/architektur/tag-der-architektur/breisgau-hochschwarzwaldemmendingen.html>

---

**Ende des redaktionellen Teils**

---